

ENGLISH

CAUTIONS

Read carefully these instructions before the patient uses this raised toilet seat Alcalá and keep them for future reference.

The raised toilet seat Alcalá is designed for the sitting on the toilet seat and should never be used for any other use different to the intended one. Do not use this product as a staircase, do not stand up on it and do not allow children to play with it.

You should check regularly and before its use that the fixing elements are firmly secured. Check carefully the state of the components of the equipment. In the case that one of them appears not to be in good condition of use you should substitute it by an original spare part.

Height: 10 cm.

Maximum patient weight: 150 kg.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Take all the components off the packaging. Verify that all the accessories are included.
2. Take one armrest and place it in its lateral orifice on the posterior part of the raised toilet seat, insert and coil the screw between the armrest and the raised toilet seat. Repeat the same procedure with the other armrest.
3. Adjust the 3 limits of the raised toilet seat to your toilet seat, tighten the screws until it stays stable.

CARE INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE

Wash and dry the seat after each use. Remove the dirtiness with a wet cloth and neutral soap and then dry. Do not use aggressive or abrasive chemical cleaners as they can damage the seat.

At the end of its lifetime, get rid of the seat in a responsive way.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este elevador de inodoro modelo Alcalá y consérvelas como referencia.

El elevador de baño modelo Alcalá está diseñado para sentarse en la taza del inodoro y no debe usarse para otros fines. No lo utilice como escalera, no se ponga de pie sobre él y no permita que los niños jueguen con él.

Compruebe con frecuencia y antes de utilizarlo que los elementos de fijación están correctamente fijados. Verifique detenidamente todas las piezas. En caso de que alguna de ellas no se encuentre en buen estado, sustitúyala por una pieza de repuesto original.

Altura: 10 cm.

Peso máximo del usuario: 150 kg.

MONTAJE E INSTALACIÓN

1. Extraiga todas las piezas del embalaje y compruebe que se incluyen todas.
2. Tome uno de los reposabrazos y colóquelo en el orificio lateral de la parte posterior del elevador. Introduzca y enrosque el tornillo entre el reposabrazos y el elevador y luego repita el proceso con el otro reposabrazos.
3. Ajuste los tres bordes del elevador a la taza de su inodoro y fije los tornillos hasta que se quede bien fijado.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Lave y seque el elevador después de cada uso. Elimine la suciedad con un paño húmedo y jabón neutro y luego séquelo. No utilice limpiadores químicos agresivos ni abrasivos para no dañar el elevador.

Cuando termine su vida útil, deseche el elevador de la forma adecuada.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

Lisez attentivement ces instructions avant que le patient utilise le réhausseur de toilette Alcalá et conservez-les pour des prochaines consultations.

Ce réhausseur de toilette Alcalá est conçu pour être utilisé directement sur les toilettes et ne devrait jamais être utilisé pour d'autres usages différents de celui-ci. N'utilisez jamais ce produit comme un marchepied, ne vous mettez pas debout dessus et ne laissez pas les enfants jouer avec lui.

Vous devrez vérifier régulièrement et avant son utilisation que les éléments de fixation sont bien fixés. Vérifiez régulièrement l'état des pièces du produit. Si vous croyez qu'un des éléments n'est pas dans de bonnes conditions d'usage, vous devriez le remplacer par une pièce détachée originale.

Hauteur : 10 cm.

Poids patient maximum : 150 kg.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

- 1 Retirez les pièces de l'emballage. Vérifiez que tous les accessoires sont inclus.
- 2 Prenez un accoudoir et placez-le dans l'orifice latéral de la partie arrière du réhausseur de toilette, insérez et vissez la vis entre l'accoudoir et le réhausseur de toilette. Répétez le même processus avec l'autre accoudoir.
- 3 Ajustez les 3 limites du réhausseur de toilette et serrez la vis jusqu'à ce qu'elle soit stable.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Lavez et séchez le siège après chaque utilisation. Enlevez la saleté avec un tissu humide et savon neutre, et après séchez-le. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs ou abrasifs. Ils peuvent abimer le siège.

À la fin de sa vie, débarrassez-vous du siège de manière responsable.

ITALIANO

AVVERTENZE

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per conoscere bene il funzionamento del nuovo rialzo per WC Alcalá prima di utilizzarlo. Si prega di conservare queste istruzioni per future consultazioni.

Il rialzo per WC Alcalá è progettato per sedersi sulla tavoletta del WC e non deve mai usarsi per fini diversi. Non impiegare come ausilio di salita, non alzarsi in piedi reggendosi a questo rialzo e non permettere i bambini di giocare con il prodotto.

Assicurarsi sempre prima dell'uso che il rialzo per water sia ben fissato al wc. Controllare regolarmente tutti i pezzi ed in caso che uno di loro sia danneggiato, deve sostituirlo per un pezzo di ricambio originale.

Altezza: 10 cm.

Peso massimo supportato: 150 kg.

MONTAGGIO E INSTALLAZIONE

1. Estrarre i componenti dalla scatola e verificare che ci siano tutti i pezzi.
2. Prendere uno dei braccioli e montarlo nel tubo laterale di alloggiamento che si trova nella parte posteriore del rialzo. Inserire ed avvitare le viti tra il bracciolo ed il rialzo. Poi seguire il procedimento con l'altro bracciolo.
3. Adattare i tre estremi del rialzo alla tavoletta del WC e fissare le tre viti finché il rialzo sia ben fissato.

MANUTENZIONE E CURA

Pulire e asciugare il rialzo dopo l'utilizzo. Utilizzare esclusivamente un panno umido e del sapone neutro. Successivamente asciugare bene prima dell'utilizzo. Non pulirlo con prodotti abrasivi per evitare di danneggiare il rialzo.

Smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita.

DEUTSCH

HINWEIS

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig vor Verwendung der Toilettensitzerhöhung des Modells Alcalá durch und bewahren Sie sie sorgfältig für künftige Verwendung auf.

Die Toilettensitzerhöhung Alcalá ist entwickelt worden, um sich auf die Toilettenschüssel zu setzen. Sie darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Bitte nutzen Sie sie nicht als Trittbrett und stellen Sie sich nicht darauf. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie regelmäßig und vor Verwendung, dass die Befestigungselemente fest angebracht sind. Überprüfen Sie sorgfältig den Zustand der Bestandteile. Falls sich eines davon nicht in gutem Zustand befindet, sollten Sie es mit einem Originalersatzteil ersetzen.

Höhe: 10 cm.

Maximale Belastung: 150 kg.

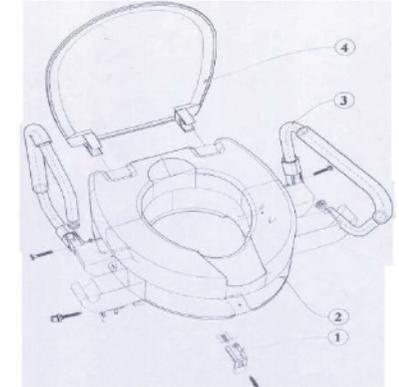
MONTAGE UND EINRICHTUNG

1. Bitte nehmen Sie alle Teile aus der Packung heraus und überprüfen Sie diese auf ihre Vollständigkeit.
2. Nehmen Sie eine Armlehne heraus und stecken Sie diese ins Seitenloch an auf der Hinterseite der Toilettensitzerhöhung. Stecken Sie die Schraube auf und schrauben Sie diese zwischen Armlehne und Toilettensitzerhöhung. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Armlehne.
3. Passen Sie die drei Randaufzüge an Ihren Toilettensitz an und bringen Sie die Schrauben fest an.

PFLEGEHINWEISE UND WARTUNG

Waschen und trocknen Sie die Toilettensitzerhöhung nach jeder Verwendung. Entsorgen Sie den Schmutz mit einem nassen Tuch und Neutralseife wenn notwendig. Danach trocknen Sie bitte die Toilettensitzerhöhung gut ab. Bitte verwenden Sie keine aggressiven oder abrasiven chemischen Reiniger; sie können den Toilettenstuhl beschädigen.

Bitte entsorgen Sie das Produkt auf korrekte Art und Weise nach Beendigung der Laufzeit.



 **BESTCARE INTERNATIONAL LTD**
No. 18, Lane 274, Yucheng S. Rd.,
Yangmei Dist. Taoyuan City 32665, Taiwan (R.O.C.)

 Legal representative inside EU/
Representate legal en la UE:
LOTUS NL B.V.
Koningin Julianaplein 10, 1e Verd. 2595AA
The Hague, Netherlands



 **MOBICLINIC**

Distributed by/Distribuido por: **MOBICLINIC S.L.**
Polígono Industrial Fridex, 38-39, 41500
Alcalá de Guadaíra, (Sevilla), Spain
Imported by/Importado por: Grupo R. Queraltó S.A.
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016, Sevilla (Spain)